

## Condiciones generales de venta en línea (sitio web) - Versión del 07 de octubre de 2024 & Formulario de retirada

### Condiciones Generales de BtoC (sitio web)

Estrictamente reservado a los consumidores en el sentido del Código de Consumo francés aplicables a partir del 07/10/2024

#### 1. Definiciones

En estas condiciones generales de venta, el término entre \*\* significa lo siguiente :

- i. *CGV* designa a las condiciones generales de venta del *Vendedor* ;
- ii. *Vendedor* designa a la sociedad *LA BOULE OBUT*, tal y como se identifica en el artículo 0 de las *CGV* ;
- iii. *Comprador* designa al consumidor o al no profesional que realiza un pedido al *Vendedor* a través de su *Sitio*, y con el que finalmente celebra el *Contrato* ;
- iv. *Sitio* designa la tienda en línea del *Vendedor*, accesible a través de la dirección de Internet <https://www.obut.com>;
- v. *Parte(s)* designa al *Vendedor* y/o el *Comprador* ;
- vi. *Contrato* designa al pedido realizado por el *Comprador*, las *CGV* y cualquier documento al que se haga referencia expresa en el mismo ;
- vii. *Producto(s)* significa todos los bienes y/o servicios ofrecidos por el *Vendedor* en su *Sitio*;
- viii. *Producto estándar* designa un *Producto* ofrecido por el *Vendedor* en su *Sitio*, para el cual el *Comprador* no ha solicitado ninguna personalización, como un grabado y/o marcado ;
- ix. *Producto personalizado* designa un *Producto* ofrecido por el *Vendedor* en su *Sitio*, para el cual el *Comprador* ha solicitado una personalización en el *Sitio* (grabado, marcado, etc.) ;
- x. *LRAR* significa carta certificada con acuse de recibo.

#### 2. Designación del \*Vendedor\*

La sociedad responsable de la oferta es :

##### LA BOULA OBUT

sociedad por acciones simplificadas según la legislación francesa con un capital de 6.735.925 €, inscrita en el Registro Mercantil (RCS) de Saint-Étienne (FRANCIA) con el n.º 415.203.355

N.º SIRET: 415 203 355 00011 - Código APE: 3230 Z - NIF-IVA: FR 00 415 203 355

5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château – Francia

Tel. : +33 4 77 45 57 00

Correo electrónico : [relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com) o formulario de contacto disponible en el Sitio <https://www.obut.com>.

#### 3. Aplicación y exigibilidad de las \*CGV\*

**3.1.** Estas disposiciones constituyen las condiciones generales de venta de todos los *Productos* ofrecidos por el *Vendedor* a través de su *Sitio*.

**3.2.** Las presentes *CGV* se aplican, sin restricción ni reserva, a todos los *Contratos* celebrados en línea por el *Vendedor* con los *Compradores* a través de su *Sitio*.

**3.3.** Por lo tanto, las *CGV* se aplican, con exclusión de todas las demás condiciones y, en especial, las condiciones generales de venta aplicables a las ventas en tiendas o durante acontecimientos deportivos (camiones).

**3.4.** Las *CGV* pueden consultarse y descargarse en cada página del *Sitio*.

**3.5.** Al realizar un pedido al *Vendedor*, el *Comprador* declara haber leído las presentes *CGV* y haberlas aceptado marcando la casilla «Declaro que he leído y acepto las condiciones generales de venta», antes de hacer clic en el botón «Proceder al pago», y reconoce que las presentes *CGV* y los documentos a los que hacen referencia expresa constituyen, junto con el pedido, la totalidad de los documentos contractuales que rigen los derechos y obligaciones de las *Partes*.

Por lo tanto, el *Vendedor* invita a los *Compradores* a leer detenidamente todos estos documentos contractuales.

#### 4. Información precontractual

**4.1.** El Comprador reconoce que, durante su navegación por el *Sitio* o a través de las *CGV*, ha recibido la información precontractual exigida por la ley de manera clara y comprensible, y en concreto :

- las características esenciales de los *Productos* ;
- el precio del *Producto* y los costes asociados, en concreto, los costes de entrega;
- la fecha en la que el *Vendedor* se compromete a entregar el/los *Producto(s)* solicitado(s) y las condiciones de entrega;
- la información relativa a la identidad, dirección postal, número de teléfono y dirección de correo electrónico del *Vendedor*;
- si existe o no un derecho de desistimiento y cómo ejercerlo;
- las modalidades del ejercicio de las garantías legales y, en su caso, la garantía comercial.

**4.2.** El *Comprador* reconoce que las fotografías y gráficos que representan el *Producto* y que se presentan en el *Sitio*, no son contractuales y no incurrirán en la responsabilidad del *Vendedor*.

**4.3.** Las ofertas de *Productos* se entienden dentro del límite de las existencias disponibles. Cuando un *Producto* no esté disponible, esta indisponibilidad temporal se indicará en el *Sitio* mediante un pequeño punto rojo y la siguiente mención: «Agotado».

## 5. Los precios

---

**5.1.** Los precios de los *Productos* son los que figuran en el *Sitio*.

**5.2.** Estos se indican en euros y :

- incluyen el impuesto de contribución ecológica (contribución financiera a tanto alzado por parte del *Comprador* a la recogida, clasificación y reciclaje de un producto), excepto en el caso de los muebles y los aparatos eléctricos y los enseres domésticos,
- no incluyen los gastos de entrega, que se facturan además del precio de los *Productos*.

**5.3.** Los gastos de envío se actualizarán, debajo del precio del *Producto*, cuando se seleccione el modo de envío una vez confirmada la cesta, y se añadirán automáticamente al precio total.

**5.4.** Todos los pedidos se pagan exclusivamente en euros (€).

**5.5.** Para Francia metropolitana y todos los países miembros de la Unión Europea, los precios incluyen el IVA al tipo aplicable en el país de entrega.

**5.6.** El tipo de IVA y su importe solo se definirán una vez que el *Comprador* haya seleccionado el lugar de entrega del pedido, tras haber confirmado su cesta.

**5.7.** Para todos los *Productos* entregados fuera de Francia metropolitana y fuera de los países miembros de la Unión Europea, los precios no incluyen el IVA.

**5.8.** Para un pedido entregado en un país distinto de Francia metropolitana y de los países miembros de la Unión Europea, se informa al *Comprador* de que se le considera importador del/de los *Producto(s)* en cuestión.

**5.8.1.** Además del precio, las autoridades y/u organismos de su Estado podrán exigir al *Comprador* derechos de aduana u otros impuestos locales, derechos o impuestos de importación.

**5.8.2.** Estos derechos y sumas no son responsabilidad del *Vendedor* y, por lo tanto, no se muestran en la cesta ni durante la realización del pedido. Estos son responsabilidad única y final del *Comprador*, que es enteramente responsable tanto de las declaraciones como de los pagos a las autoridades y/u organismos competentes de ese país. El *Vendedor* recomienda al *Comprador* que se informe sobre estos aspectos de cara a sus autoridades locales.

**5.9.** El *Vendedor* se reserva el derecho de modificar sus precios en cualquier momento, pero los *Productos* se facturarán sobre la base de las tarifas vigentes en el momento de realización del pedido.

## 6. Realización de un pedido

---

**6.1.** Al navegar por el *Sitio*, el *Comprador* puede consultar las características de los *Productos*, su disponibilidad y su precio.

Para un gran número de *Productos*, puede seleccionar sus características (en concreto, el peso y el diámetro) durante esta consulta. También puede personalizarlos eligiendo un grabado o un marcado.

**6.2.** El *Comprador* podrá seleccionar los *Productos* que haya elegido, en las cantidades y personalizaciones que haya elegido, añadiéndolos a la cesta mientras navega, haciendo clic en el botón «Añadir a la cesta».

**6.3.** Se especifica que el *Sitio* está reservado a los consumidores para sus necesidades personales, por lo que el *Vendedor* se reserva el derecho de rechazar pedidos del mismo *Producto* si la cantidad excede el consumo para las necesidades personales de un consumidor.

- 
- 6.4.** El *Comprador* puede cancelar o modificar la cesta en cualquier momento, y ver los detalles exactos, las características y la disponibilidad, haciendo clic en el botón «Ver cesta» o en el icono que simboliza una cesta.
- 6.5.** Para realizar un pedido, el *Comprador* debe acceder a su cuenta o crear una :
- durante la navegación, haciendo clic en el icono que simboliza una persona y, a continuación, en el apartado «¿Ya es cliente? Inicie sesión», o en el apartado «¿Nuevo cliente? Cree su cuenta»,
  - al confirmar su cesta después de hacer clic en el botón «REALIZAR PEDIDO», seleccionando la opción «¿Ya es cliente? Inicie sesión» o «¿Nuevo cliente? Cree su cuenta».
- 6.6.** Etapas del pedido y del pago :
1. El *Comprador* debe confirmar su cesta.
  2. A continuación, el *Comprador* debe elegir la dirección de entrega y de facturación.
  3. El *Comprador* debe elegir una modalidad de entrega de entre las ofrecidas y confirmar su elección.
  4. A continuación, el *Comprador* deberá seleccionar una forma de pago de entre los ofrecidos.
    - 4.1. Si elige un cheque regalo, el *Comprador* deberá rellenar el código alfanumérico de su cheque y, a continuación, hacer clic en «Utilizar el cheque regalo».
      - 4.1.1. El *Comprador* lee y acepta las CGV, aceptación que se manifiesta por el hecho de que el *Comprador* marca la casilla «Declaro haber leído y acepto las condiciones generales de venta de la sociedad BOULE OBUT». Si el *Comprador* no acepta las CGC, no podrá finalizar su pedido.
      - 4.1.2. Para finalizar el pedido, el *Comprador* debe hacer clic entonces en el botón «Proceder al pago».
    - 4.2. Si elige una forma de pago distinta del cheque regalo :
      - 4.2.1. El *Comprador* lee y acepta las Condiciones Generales de Venta, aceptación que se manifiesta por el hecho de que el *Comprador* marca la casilla "Declaro haber leído y aceptar las condiciones generales de venta de la sociedad BOULE OBUT". Si el *Comprador* no acepta las CGV, no podrá finalizar su pedido.
      - 4.2.2. El *Comprador* hace clic en el botón «Proceder al pago».
      - 4.2.3. El *Comprador* rellena la información relativa a la forma de pago elegida.
      - 4.2.4. Para finalizar el pedido, el *Comprador* debe hacer clic entonces en el botón «Pagar de manera segura».
- 6.7.** Después del paso 4.2.4, el contrato entre las Partes se forma sujeto a la condición suspensiva de la recepción del pago del *Comprador* por parte del Vendedor.
- 6.8.** Si la condición no se cumple, es decir, si el Vendedor no recibe el pago del precio del pedido, el pedido caducará de pleno derecho y se considerará que nunca ha existido, y cada una de las Partes quedará liberada de sus obligaciones de cara a la otra.

## 7. Pago del precio del pedido

---

- 7.1.** El precio del pedido se paga en efectivo y en su totalidad en el momento de realización del pedido.
- 7.2.** El *Vendedor* ofrece al *Comprador* la opción de pagar su pedido utilizando una de las siguientes formas de pago :
- las tarjetas de crédito Carte Bleue, Visa, American Express y Master Card,
  - el pago a través de la plataforma PayPal,
  - un vale regalo válido vendido previamente por el *Vendedor*.
- 7.3.** Cuando el *Comprador* elige pagar por PayPal, se le informa de que le conectamos directamente con nuestro proveedor de servicios especializado, que actualmente es la sociedad PAYPAL Luxembourg (Registro Mercantil de Luxemburgo B118349), 24 Boulevard Royal, Luxemburgo.
- 7.4.** Cuando el *Comprador* elige pagar con tarjeta de crédito, se le informa de que le conectamos directamente con nuestro proveedor de servicios especializado en pagos en línea, que actualmente es la sociedad PAYPLUG ENTERPRISE SAS, inscrita en el Registro Mercantil (SCS) de París con el número 443 222 682, y cuyo domicilio social se encuentra en 110 Avenue de France, 75013 París.
- 7.4.1.** La información de pago facilitada por el *Comprador* (por ejemplo, el número de tarjeta bancaria) se transmite únicamente a nuestro proveedor de servicios de pago y nuestra sociedad no tiene conocimiento de ella ni la almacena.
- 7.4.2.** El *Vendedor* ha elegido a este proveedor de servicios de pago por su altísimo nivel de seguridad en la protección de las formas de pago.
- 7.4.3.** Así, las conexiones con este proveedor de servicios de pago están protegidas por un protocolo HTTPS.
- 7.4.4.** Este protocolo HTTPS cifra la información durante la conexión del *Comprador*
- 7.4.5.** Como otra medida de seguridad aplicada por este proveedor de servicios, el pago en línea con tarjeta bancaria se valida mediante la introducción de un código de seguridad de un solo uso (3D SECURE), que se envía al *Comprador* por el medio acordado entre este y su banco.
- 7.5.** El proveedor de servicios de pago solo informa al *Vendedor* si el *Comprador* ha validado el pago y si el banco de este lo ha aceptado, o si se ha rechazado o se ha producido un error (por ejemplo, tiempo transcurrido).

**7.6.** La factura, correspondiente al pedido realizado por el *Comprador*, está disponible en la cuenta de cliente OBUT del *Comprador*.

## **8. Confirmación de pedido**

---

Tras la recepción del pago por parte del *Vendedor*, este enviará al *Comprador* un correo electrónico confirmando su pedido.

Este correo electrónico contendrá la información exigida por la ley e irá acompañado de los anexos de las *CGV*, que incluyen un formulario de desistimiento estándar.

## **9. Cancelación del pedido por parte del \*Vendedor\***

---

**9.1.** El *Vendedor* se reserva el derecho de cancelar el pedido con personalización del *Comprador* si la personalización creada por este último contiene términos prohibidos por la ley, en especial, por su carácter ofensivo, calumnioso, difamatorio, discriminatorio, sexista, racista, antisemita, odioso o violento.

En caso de cancelación, el *Vendedor* informará al *Comprador* por correo electrónico y procederá al reembolso del pedido cancelado.

**9.2.** En caso de que el *Vendedor* no pueda proporcionar el curso de petanca, independientemente del motivo, el *Vendedor* se reserva el derecho de cancelar el curso tras informar previamente al *Comprador* y, a discreción del *Comprador*, proporcionar una nota de crédito válida durante un año o un reembolso íntegro.

## **10. Condiciones y plazos de entrega**

---

**10.1.** Al realizar el pedido, tras la confirmación de la cesta, se propone al *Comprador* uno o varios tipos de entrega en función del país elegido y de los *Productos* pedidos :

- Para los *Productos* pequeños (menos de 1 metro) y/o ligeros (menos de 30 kg), La Poste efectúa la entrega de dos maneras :
  - a domicilio contra firma «Service Colissimo Domicile avec signature»,
  - en un punto de recogida contra firma «Service Colissimo Point retrait»,
- Para los *Productos* voluminosos (más de un metro) y/o pesados (más de 30 kg) en Francia metropolitana, la entrega se efectúa por el transportista designado en el Sitio.
- Para los *Productos* voluminosos (más de un metro) y/o pesados (más de 30 kg), fuera de Francia metropolitana, el *Vendedor* elaborará un presupuesto.

**10.2.** El coste y los plazos de entrega de las diferentes formas de entrega ofrecidas se indican al realizar el pedido, tras la confirmación de la cesta, en la pestaña «Forma de entrega».

**10.3.** Los *Productos* puestos a la venta pueden entregarse en cualquier lugar del mundo, a excepción de los países mencionados en el *Sitio*.

**10.4.** Dependiendo del número de *Productos* pedidos, el pedido podrá acondicionarse en uno o varios paquetes. Se informa al *Comprador* de que, en caso de varios paquetes, aunque se envíen juntos el mismo día, es posible que no se entreguen el mismo día en función de los riesgos del transporte.

**10.5.** Si el *Comprador* no ha recibido la totalidad de su pedido en un plazo de quince (15) días naturales a partir de la fecha de envío, se le invita a informar al *Vendedor*.

**10.6.** En caso de pérdida o robo durante el transporte, el *Vendedor* sustituirá gratuitamente el pedido.

**10.7.** Si la falta de entrega se debe a un caso de fuerza mayor que afecte al *Vendedor*, se suspenderán los plazos de entrega (véase el artículo 20).

**10.8.** Cualquier fallo o dificultad en la entrega debido a información incorrecta o incompleta facilitada por el *Comprador* no podrá imputarse en ningún caso al *Vendedor*.

Los gastos adicionales, en especial, los de nueva entrega, que asciendan a un importe igual a los gastos de entrega del pedido inicial, resultantes de errores del *Comprador*, correrán exclusivamente a cargo del *Comprador*.

**10.9.** En caso de que la presentación del paquete en la dirección de entrega no vaya seguida de la recogida del paquete por parte del *Comprador* (negativa a aceptar la entrega, ausencia en el momento de la entrega, no recogida del paquete en un punto de recogida en el plazo previsto, etc.), el paquete podrá devolverse al *Vendedor*, quien informará al *Comprador* por correo electrónico.

**10.10.** En este correo electrónico, si se trata del primer fallo, el *Vendedor* ofrecerá al *Comprador* una segunda entrega del pedido, cuyos gastos de entrega correrán a cargo del *Comprador* y ascenderán a un importe igual a los gastos de

entrega del pedido inicial, e informará al *Comprador* de que si no acepta en el plazo de 30 días desde el envío de este correo electrónico, el Contrato se rescindirá de pleno derecho.

**10.11.** Si el *Comprador* acepta la propuesta del *Vendedor* de realizar una segunda entrega por escrito (por correo electrónico o carta) dentro de los plazos especificados en el artículo 10.9, esta segunda entrega solo tendrá lugar una vez que el *Vendedor* haya recibido el pago por parte del *Comprador* de los costes de la segunda entrega especificados en el correo electrónico del *Vendedor*.

Si la segunda entrega es infructuosa, en caso de que la presentación del paquete en la dirección de entrega no vaya seguida de la recogida del paquete por parte del *Comprador* (negativa a aceptar la entrega, ausencia en el momento de la entrega, no recogida del paquete en un punto de recogida en el plazo previsto, etc.), el paquete podrá devolverse al *Vendedor* y el Contrato se rescindirá previa notificación por cualquier medio enviada al *Comprador*.

**10.12.** En caso de rescisión del Contrato, en aplicación de los artículos 10.9 o 10.10 :

- Para los *Productos estándar*, el *Vendedor* reembolsará al *Comprador*, utilizando su forma de pago inicial, el precio de los *Productos estándar* pedidos, menos los gastos de entrega, sin perjuicio del derecho del *Vendedor* a reclamar daños y perjuicios como consecuencia de la rescisión del Contrato.
- Para los *Productos personalizados*, el *Vendedor* retendrá las sumas abonadas por el *Comprador* respecto a dichos *Productos* en concepto de indemnización. Se especifica que el *Comprador* tendrá derecho a la misma indemnización en caso de rechazo de la entrega por parte del *Vendedor*.

## 11. Reserva de propiedad

---

**11.1.** Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 12, el *Vendedor* conserva la plena propiedad de los *Productos* vendidos hasta el pago íntegro del precio (suma principal, gastos y accesorios).

**11.2.** En caso de embargo o de cualquier otra intervención de un tercero sobre el *Producto*, el *Comprador* deberá informar sin demora al *Vendedor* para que este pueda oponerse a dicha intervención y preservar sus derechos.

**11.3.** El *Comprador* se compromete a no conceder derecho alguno sobre el *Producto* y, en especial, a no darlos en garantía de una deuda, hasta que el precio del contrato se haya pagado en su totalidad (suma principal, gastos y accesorios).

**11.4.** En caso de impago total o parcial del precio del *Producto*, el *Vendedor* podrá, en aplicación de esta cláusula, reclamar la propiedad del *Producto* para obtener su devolución, sin perjuicio del derecho de este último a obtener además una indemnización por todos sus perjuicios.

## 12. Transferencia de riesgos, riesgos del transporte

---

**12.1.** Los costes y riesgos asociados a la entrega de los *Productos* correrán exclusivamente a cargo del *Vendedor*.

**12.2.** A partir del momento de la entrega, es decir, cuando el *Comprador* o el tercero designado por él toma posesión de los *Productos*, se le transfieren los riesgos de pérdida o daño de los *Productos*.

**12.3.** En caso de retraso, daño o pérdida durante el transporte, el *Comprador* está obligado a hacer todas las reservas de cara al transportista inmediatamente después de la descarga en su domicilio.

**12.4.** El *Comprador* debe confirmar estas reservas de cara al transportista :

- Para los transportes en Francia, por carta certificada con acuse de recibo a más tardar tres (3) días, salvo días festivos, después de la entrega,
- Para los transportes en otros países, inmediatamente para los daños visibles, y en un plazo de siete (7) días para los daños no visibles, domingos y días festivos no incluidos, tras la entrega en otros países.

**12.5.** Si el *Comprador* firma el albarán de entrega y/o el documento de transporte presentado por el transportista en el momento de la entrega sin reservas, el *Comprador* no podrá en ningún caso reclamar posteriormente al *Vendedor* por cualquier daño o pérdida que afecte al/los *Producto(s)*.

## 13. Condiciones y plazo de desistimiento

---

### 13.1. Posibilidad de desistimiento

El *Comprador* podrá desistir de su pedido, es decir, cancelarlo en las condiciones previstas en el artículo 13.3, únicamente para los **Productos** estándar, incluidos los cheques regalo.

### 13.2. Imposibilidad de desistimiento

**13.2.1.** De conformidad con el n.º 3 del artículo L 221-28 del Código de Consumo francés, el *Comprador* no podrá desistir en caso de pedido de *Productos* personalizados. Para los *Productos* personalizados, el *Comprador* queda vinculado definitivamente por su pedido.

**13.2.2.** En caso de un pedido que tenga tanto *Productos* personalizados como *Productos* estándar, el desistimiento solo podrá aplicarse a los *Productos* estándar.

**13.3. Condiciones de desistimiento cuando sea posible (production estándar según el artículo 13.1)**

**13.3.1.** De conformidad con las disposiciones de los artículos L.221-18 a L.221-28 del Código de Consumo francés, el *Comprador* dispone de un plazo de catorce (14) días a partir de la recepción del *Producto* por él mismo o por un tercero designado por él, para ejercer su derecho de desistimiento de cara al *Vendedor*, sin tener que justificar su decisión.

**13.3.2.** Para los cursos de petanca, el plazo de catorce (14) días para ejercer el derecho de desistimiento corre a partir de la celebración del *contrato*, es decir, del pedido realizado por el *Comprador* en el *Sitio*.

**13.3.3.** El día en que se celebra el *contrato* o el día en que se recibe el *Producto* pedido no se tienen en cuenta en el plazo de catorce (14) días. El plazo comienza al principio de la primera hora del primer día y termina al final de la última hora del último día del plazo. Si este plazo expirara en un sábado, un domingo o un día festivo o no laborable, este se prorrogará hasta el primer día hábil siguiente.

**13.3.4.** En caso de un pedido con varios *Productos* entregados por separado o en caso de un pedido de un *producto* compuesto por varios lotes o piezas cuya entrega esté escalonada, el plazo comenzará a partir de la recepción del último *Producto*, lote o pieza.

**13.3.5.** El derecho de desistimiento podrá ejercerse utilizando el formulario de desistimiento adjunto al correo electrónico de confirmación del pedido enviado por el *Vendedor* (artículo 8) o mediante cualquier otra declaración inequívoca que exprese el deseo del *Comprador* de desistir.

**13.3.6.** En caso de desistimiento, el *Comprador* puede elegir entre el cambio o el reembolso del *Producto*. No obstante, un cambio solo será posible si el *Producto* de sustitución está disponible en las existencias del *Vendedor*.

**13.3.7.** El *Comprador* dispondrá de un plazo de catorce (14) días, tras el envío de un correo electrónico por parte del *Vendedor* confirmando la solicitud de desistimiento del *Comprador*, para devolver el/los *Producto(s)* al *Vendedor*. Transcurrido este plazo, el *Vendedor* ya no estará obligado a atender la solicitud de desistimiento del *Comprador*.

**13.3.8.** Solo los *Productos* que se devuelvan completos (incluidos los accesorios), en perfecto estado estético, limpios y funcionales, en su embalaje y acompañados de una copia de la factura de compra, podrán reembolsarse o cambiarse.

**13.3.9.** Salvo acuerdo en contrario entre las *Partes*, los gastos de devolución del *Producto* correrán a cargo del *Comprador*, independientemente del medio de transporte elegido para la devolución.

**13.3.10.** Se especifica que si el *Producto*, debido a su naturaleza (mercancía voluminosa o pesada), no puede devolverse de manera normal por correo, el *Comprador* deberá prever que correrá con unos gastos de devolución iguales a los gastos de envío pagados por el *Comprador* en el momento del pedido más un 20 %.

**13.3.11.** La devolución se efectuará por cuenta y riesgo del *Comprador*, que soportará todas las consecuencias de la pérdida, deterioro o daños debidos al transporte, sin que pueda emprender ninguna acción contra el *Vendedor* a este respecto. Por esto, el *Vendedor* recomienda al *Comprador* que contrate un seguro de transporte específico y adecuado.

**13.3.12.** Tras la recepción por parte del *Vendedor* de la decisión de desistimiento del *Comprador* y siempre que se cumplan las condiciones de los artículos anteriores, el *Vendedor* se compromete a :

- Reembolsar al *Comprador* el precio de su pedido en un plazo de catorce (14) días, cuando este haya optado por el reembolso. Se especifica que el *Vendedor* no reembolsará los gastos adicionales si el *Comprador* ha elegido expresamente una forma de entrega más cara que la forma de entrega estándar ofrecida por el *Vendedor*.
- Enviar el *Producto* de sustitución deseado por el *Comprador* dentro del mismo plazo si este ha optado por un cambio.

Se especifica que este reembolso o cambio se aplazará hasta la recepción del *Producto* por parte del *Vendedor* o hasta que el *Comprador* haya presentado una prueba del envío de los *Productos*, si esta última es anterior.

## 14. Garantías legales

**14.1.** El *Comprador* dispone de un plazo de dos años para los *Productos* nuevos y de un año para los *Productos* de ocasión, a partir de la fecha de entrega, para obtener la aplicación de la garantía legal de conformidad en caso de aparición de una falta de conformidad.

Durante este plazo, el *Comprador* solo está obligado a demostrar la existencia de la falta de conformidad y no la fecha de su aparición.

**14.2.** Cuando el *contrato* de venta del *Producto* prevea el suministro de un contenido o servicios digitales de forma continuada durante un periodo superior a dos años, la garantía legal se aplicará a dicho contenido o servicios digitales durante todo el periodo de suministro previsto.

**14.2.1.** Durante este plazo, el *Comprador* solo está obligado a demostrar la existencia de la falta de conformidad que afecta al contenido o servicios digitales y no la fecha de su aparición.

**14.2.2.** La garantía legal de conformidad implica la obligación por parte del *Vendedor*, en su caso, de proporcionar todas las actualizaciones necesarias para mantener la conformidad del *Producto*.

**14.3.** La garantía legal de conformidad otorga al *Comprador* el derecho a la reparación o sustitución del *Producto* en un plazo de treinta días a partir de su solicitud, de manera gratuita y sin mayores inconvenientes para él.

**14.3.1.** Si el *Producto* se repara en el marco de la garantía de conformidad legal, el *Comprador* se beneficia de una prórroga de seis meses de la garantía inicial.

**14.3.2.** Si el *Comprador* solicita la reparación del *Producto*, pero el *Vendedor* impone una sustitución, esto desencadenará, en beneficio del *Comprador*, un nuevo periodo de garantía legal de conformidad vinculado al bien sustituido.

**14.4.** El *Comprador* puede obtener una reducción del precio de compra quedándose con el *Producto* o rescindir el contrato obteniendo un reembolso íntegro a restitución del *Producto* si :

**14.4.1.** el *Vendedor* se niega a reparar o sustituir el *Producto*;

**14.4.2.** el *Producto* se repara o sustituye transcurrido un plazo de treinta días;

**14.4.3.** la reparación o la sustitución del *Producto* causa inconvenientes importantes al *Comprador*, en concreto, cuando este corre definitivamente con los gastos de recogida o retirada del *Producto* no conforme, o si corre con los gastos de instalación del *Producto* reparado o sustituido.

**14.4.4.** La falta de conformidad del *Producto* persiste a pesar del intento sin éxito del *Vendedor* de ponerlo en conformidad.

**14.5.** El *Comprador* también tiene derecho a una reducción del precio del *Producto* o a la resolución del contrato cuando la falta de conformidad sea tan grave que justifique la reducción del precio o la resolución del *contrato* inmediatas. En este caso, el *Comprador* no está obligado a solicitar previamente la reparación o sustitución del *Producto*. El *Comprador* no tiene derecho a la resolución del *contrato* si la falta de conformidad es menor.

**14.6.** Cualquier periodo de inmovilización del *Producto* con vistas a su reparación o sustitución suspende el periodo de garantía restante hasta la entrega del *Producto* reparado.

**14.7.** El Cliente dispone de la garantía legal de conformidad mencionada en los artículos L. 217-4 a L. 217-32 del Código de Consumo francés.

**14.8.** El *Comprador* también disfruta de la garantía legal contra los defectos ocultos prevista en los artículos 1641 a 1649 del Código Civil francés, durante un periodo de dos años a partir del descubrimiento del defecto.

**14.9.** Esta garantía le da derecho a una reducción del precio si se queda con el *Producto* o a un reembolso íntegro a cambio de la restitución del *Producto*.

**14.10.** Las garantías legales previstas en este artículo se aplican independientemente de cualquier posible garantía comercial contractual prevista en el artículo 15 a continuación.

## 15. Garantía comercial

**15.1.** Salvo estipulación contraria por escrito en las CGV, el pedido o los documentos de presentación de los *Productos*, el *Vendedor* no concede ninguna garantía contractual sobre los *Productos*.

**15.2.** Para los *Productos* que el *Vendedor* no fabrique, si el fabricante concede una garantía contractual, el *Vendedor* se compromete, con respecto a esta garantía, únicamente a transmitir al fabricante cualquier solicitud del *Comprador* de ejecución de la garantía.

La garantía contractual del fabricante puede estar condicionada a que el *Comprador* presente fotografías del *Producto*, su embalaje y etiquetado.

Por lo tanto, el *Vendedor* recomienda al *Comprador* :

- conservar los *Productos*, el embalaje y el etiquetado intactos y en buen estado;
- poder proporcionar fotografías del *Producto*, su embalaje y etiquetado, si así lo solicita el fabricante.

**15.3.** Además de las garantías legales (artículo 14 anterior), el *Vendedor* concede al *Comprador* las siguientes garantías contractuales :

**15.3.1.** Para las bolas de petanca de competición : garantía contractual contra todo defecto del *Producto* que pueda manifestarse durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra (fecha de pedido).

**15.3.2.** Para las bolas de petanca de ocio : garantía contractual contra todo defecto del *Producto* que pueda manifestarse durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra (fecha de pedido).

Por favor, tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las bolas de madera de la gama «Ma Boule», ni a las bolas de petanca de PVC (bolas todo terreno OBUT).

**15.3.3.** Para los accesorios/ropa : garantía contractual contra cualquier defecto que pueda presentar el *Producto* durante un periodo de siete (7) días naturales a contar desde la recepción del *Producto*.

Además, en el caso de la ropa, la garantía contractual solo se aplicará si se cumplen las siguientes condiciones:

- el *Producto* no se ha usado (simplemente probado);
- todas las etiquetas y películas protectoras estén presentes en el *Producto*;
- el *Producto* debe estar en perfectas condiciones;
- el embalaje de plástico debe encerrar el *Producto*.

**15.4.** Para disfrutar de esta garantía comercial, el *Comprador* deberá cumplir con las disposiciones del artículo 17.

**15.5.** Si el *Vendedor* concede una garantía comercial, el *Comprador* tendrá derecho en virtud de la garantía comercial, a elección del *Vendedor*, al reembolso del precio de compra, a la sustitución o a la reparación del *Producto*. Los gastos de devolución del *Producto* defectuoso correrán a cargo del *Comprador*.

## 16. Exclusiones de garantías

### 16.1. Exclusiones comunes a las garantías legales y comerciales

Sin perjuicio de las demás exclusiones estipuladas en las CGV, las garantías del *Vendedor* no cubren ningún defecto o daño del *Producto* causado por

- un caso fortuito o de fuerza mayor,
- una instalación incorrecta o un desgaste normal,
- un deterioro deliberado o accidental, negligencia, falta de supervisión, mantenimiento o almacenamiento, un uso indebido o defectuoso del *Producto*,
- pérdida, robo o apropiación indebida,
- cualquier modificación de los *Productos* posterior a la venta y no realizada por el *Vendedor*, cuando dicha modificación sea la causa del defecto alegado.

### 16.2. Exclusiones adicionales específicas de la garantía comercial

Queda excluida la garantía comercial del *Vendedor* :

- si el *Comprador* incumple las condiciones del artículo 17 a continuación,
- si el *Producto* se ha dañado o perdido a causa de o durante el transporte de devolución del *Comprador* al *Vendedor*,
- si el *Comprador* ha hecho modificar el *Producto* por una persona distinta del *Vendedor*.

## 17. Reclamación

**17.1.** Cualquier reclamación al *Vendedor*, ya sea relativa a *Productos* bajo garantía legal o comercial, deberá realizarse por escrito a la dirección [relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com) y deberá ir acompañada de la siguiente información :

- copia de la factura de compra del *Producto* considerado defectuoso;
- descripción del defecto;
- fotografía del defecto;
- en su caso, justificante de la garantía comercial (por ejemplo, tarjeta de garantía de OBUT).

**17.2.** En caso contrario, no se tendrá en cuenta esta reclamación.

**17.3.** Para cualquier información relativa a una reclamación, el *Comprador* puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

**17.4.** Esta reclamación debe realizarse tan pronto como aparezca el supuesto mal funcionamiento, defecto o no conformidad. Cualquier uso del *Producto* a pesar de la existencia de un supuesto mal funcionamiento, defecto o no conformidad, y por tanto cualquier daño causado a y/o por el *Producto* como resultado de seguir utilizándolo, será responsabilidad exclusiva del *Comprador*.

**17.5.** Salvo acuerdo previo por escrito del Servicio de Atención al Cliente del *Vendedor*, el *Comprador* no debe devolver al *Vendedor* el *Producto* o la pieza del mismo objeto de la reclamación. Por otra parte, el *Comprador* deberá conservar el *Producto* o la pieza con su embalaje en las mejores condiciones posibles y conceder al *Vendedor* todas las facilidades para acudir al domicilio del *Comprador* con el fin de averiguar el problema que ha dado lugar a la reclamación y recuperarlo si fuera necesario.

**17.6.** Si el *Vendedor* lo solicita por escrito, el *Comprador* deberá, en un plazo de quince (15) días, devolver el *Producto* o la pieza objeto de la reclamación a la siguiente dirección :

La Boule Obut – SAV  
5 Route du Cros  
42 380 St-Bonnet -le-Château

**17.7.** El *Producto* probablemente defectuoso debe devolverse por el *Comprador* en una caja similar a su caja original y prevista para el transporte, preferiblemente mediante Colissimo con seguimiento y entrega contra firma a la dirección indicada anteriormente. El *Comprador* debe conservar el recibo del envío con el número de paquete en caso de pérdida o robo.

**17.8.** El *Vendedor* no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el *Producto* durante el transporte para su devolución.

**17.9.** A la recepción de la reclamación del *Comprador* y de la posible devolución del *Producto*, el *Vendedor* comprobará que dicha reclamación está fundada, se ha producido durante el periodo de garantía y no se ve afectada por uno de los casos de exclusión contemplados en el artículo 16.



**17.10.** Si el *Vendedor* constata que no se cumplen las condiciones para ejecutar la garantía o su responsabilidad (\*Producto\* sin garantía, plazo vencido, problema comprendido en uno de los casos de exclusión), informará al *Comprador* por escrito y le ofrecerá tramitar la reclamación en el marco del servicio posventa (artículo 19).

**17.11.** Si, por el contrario, el *Vendedor* constata que se cumplen las condiciones para ejecutar la garantía o su responsabilidad, este :

- informará al *Comprador* de su decisión en cuanto a la naturaleza de la intervención que se compromete a realizar (reparación, sustitución, reembolso) con respecto a la garantía comercial,
- preguntará al *Comprador* sobre la naturaleza de la intervención deseada (reparación, reembolso o sustitución) en términos de la garantía contra vicios ocultos,
- preguntará al *Comprador* sobre la naturaleza de la intervención deseada (reparación o sustitución sujeta a las condiciones de coste establecidas en el artículo L.217-12 del Código de Consumo francés, y excepto en los casos en los que el defecto sea de poca importancia) en términos de la garantía legal de conformidad.

## 18. Responsabilidad

**18.1.** Únicamente la información contenida en las confirmaciones de pedido y las características de los *Productos* que pueden consultarse en el *Sitio*, determinan el contenido y los límites del compromiso del *Vendedor*.

Se informa al *Comprador* de que pueden existir matices de color entre lo que visualiza en el *Sitio* y el *Producto* y acepta que la existencia de un matiz de color no constituye una falta de conformidad.

**18.2.** En caso de diferencia entre esta información contractual y el *Producto* entregado, el *Comprador* solo podrá reclamar si ello constituye una falta de conformidad en el sentido de los artículos L 217-3 a L 217-5 del Código de Consumo francés o un defecto oculto en el sentido del artículo 1641 del Código Civil francés (artículo 14 anterior).

**18.3.** Se excluye la responsabilidad del *Vendedor* en los casos mencionados en el artículo 16, pero también en caso de retraso o imposibilidad de ejecución del *Contrato* debido a información errónea incompleta introducida por el *Comprador*.

**18.4.** La venta celebrada con el *Comprador* no priva al *Vendedor* de su derecho a emprender acciones contra su propio proveedor.

**18.5.** En caso de que el *Comprador* responsabilice al *Vendedor*, el *Comprador* se abstendrá de intervenir él mismo o de hacer intervenir a un tercero para subsanar los defectos sin la autorización del *Vendedor*.

## 19. Servicio posventa

**19.1.** Las disposiciones del artículo 19 se aplican cuando no se cumplen las condiciones para invocar la responsabilidad del *Vendedor*, las garantías legales y cualquier garantía comercial.

**19.2.** La reclamación del *Comprador* deberá realizarse por escrito a la dirección [relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com) o en la pestaña «Contacte con nosotros» del *Sitio*, y deberá ir acompañada obligatoriamente de los siguientes elementos :

- copia de la factura de compra del *Producto* ;
- descripción del defecto ;
- fotografía del defecto ;

**19.3.** Salvo acuerdo previo por escrito del Servicio de Atención al Cliente del *Vendedor*, el *Comprador* no debe devolver al *Vendedor* el *Producto* o la pieza del mismo objeto de la reclamación.

**19.4.** Si el *Vendedor* lo solicita por escrito, el *Comprador* deberá devolver el *Producto* o la pieza objeto de la reclamación, por su cuenta y riesgo, a la siguiente dirección :

La Boule Obut – SAV

5 Route du Cros

42 380 St-Bonnet -le-Château

**19.5.** Al recibir la reclamación del *Comprador* y la posible devolución del *Producto*, el *Vendedor* comprobará si el *Producto* o pieza del mismo se puede reparar o sustituir.

**19.6.** Si el *Producto* o la pieza del mismo no se puede reparar, el *Vendedor* informará de ello al *Comprador*.

En caso de que el *Comprador* devuelva el *Producto*, este preguntará al mismo tiempo al *Comprador* si desea recoger el *Producto* o la pieza del mismo.

En el caso anterior, si el *Comprador* no acude a recoger el *Producto* o la pieza en un plazo de 30 días naturales después de un recordatorio del *Vendedor* por carta certificada con acuse de recibo, esta inacción por parte del *Comprador* constituirá una autorización dada al *Vendedor* para destruir el *Producto* o la pieza, objeto de la reclamación posventa.

**19.7.** Si el *Producto* o una pieza del mismo se puede reparar o sustituir, el *Vendedor* preguntará al *Comprador* si desea recibir un presupuesto de reparación o sustitución.

---

**19.7.1.** Si el *Comprador* no responde a esta pregunta en un plazo de 15 días naturales, la ausencia de respuesta constituirá una negativa a recibir un presupuesto.

En este caso, si el *Comprador* ha devuelto el *Producto* al *Vendedor*, el *Comprador* estará obligado a recoger el *Producto* del *Vendedor*.

Si, en este caso, si el *Comprador* no acude a recoger el *Producto* o la pieza en un plazo de 30 días naturales después de un recordatorio del *Vendedor* por carta certificada con acuse de recibo, esta inacción por parte del *Comprador* constituirá una autorización dada al *Vendedor* para destruir el *Producto* o la pieza, objeto de la reclamación posventa.

**19.7.2.** Si el *Comprador* responde que está de acuerdo en recibir un presupuesto, dispondrá de un plazo de 15 días naturales a partir de la fecha de envío del presupuesto para aceptarlo, es decir, para firmarlo y devolvérselo al *Vendedor*.

**19.7.2.1.** La falta de firma y devolución de este presupuesto en el plazo de 15 días naturales lo cancelará y constituirá una negativa del *Comprador* a la reparación o sustitución.

En este caso, este último se compromete a recoger el producto o cualquier pieza del mismo que haya devuelto al *Vendedor*.

En este caso, si el *Comprador* no acude a recoger el *Producto* o la pieza en un plazo de 30 días naturales después de un recordatorio del *Vendedor* por carta certificada con acuse de recibo, esta inacción por parte del *Comprador* constituirá una autorización dada al *Vendedor* para destruir el *Producto* o la pieza, objeto de la reclamación posventa.

**19.8.** Los presupuestos proporcionados por el *Vendedor* son solo estimaciones.

**19.9.** Si, durante la ejecución de estas, parece necesario realizar trabajos de reparación o sustitución adicionales, es decir, más extensos de lo previsto en el presupuesto, el *Comprador* acepta que el *Vendedor* los realice sin tener que solicitar su acuerdo por escrito, a condición de que estos trabajos no superen el 5 % del importe (impuestos incluidos) de los trabajos iniciales o más de 50 € (impuestos incluidos).

**19.10.** Por encima del 5 % o de 50 € (impuestos incluidos), el *Vendedor* deberá obtener el acuerdo por escrito del *Comprador* en forma de presupuesto rectificativo o adicional firmado por el *Comprador*.

**19.11.** Si el *Comprador* se niega a dar su conformidad por escrito a este presupuesto rectificativo o suplementario, el *Vendedor* podrá :

- o bien detener la reparación y devolver el *Producto* o la pieza al *Comprador* en las mismas condiciones, en cuyo caso el *Comprador* no tendrá derecho a realizar ninguna reclamación o impugnación ni a emprender ninguna acción contra el *Vendedor* para obtener una indemnización por cualquier daño derivado de la no realización de los trabajos adicionales,
- o, si es posible, completar la reparación sin llevar a cabo los trabajos adicionales de reparación o sustitución, en cuyo caso el *Comprador* no tendrá derecho a realizar ninguna reclamación o impugnación ni a emprender ninguna acción contra el *Vendedor* para obtener una indemnización por cualquier daño derivado de la no realización de los trabajos adicionales.

## **20. Caso de fuerza mayor**

---

**20.1.** Ninguna de las *Partes* incurrirá en responsabilidad por los retrasos en el cumplimiento o incumplimiento de la totalidad o parte de sus obligaciones, si dicho retraso o incumplimiento se debe a la aparición de un acontecimiento de fuerza mayor.

**20.2.** Además de las disposiciones legales interpretadas por la jurisprudencia, a efectos de las presentes condiciones, se entiende por fuerza mayor cualquier acontecimiento ajeno a la voluntad de las partes que impida su normal funcionamiento hasta tal punto que sus consecuencias no puedan compensarse por los medios de que disponen las *partes*. Si se ajustan a la definición anterior, constituyen casos de fuerza mayor, por ejemplo huelgas y otros conflictos laborales, incendios, explosiones, inundaciones, catástrofes naturales, guerras, daños en las instalaciones informáticas, averías en los servidores de las máquinas de producción, cortes de Internet, imposibilidad de utilizar el propio sistema informático como consecuencia de un ataque informático, atentados o insurrecciones, paros de transporte, interrupciones o escasez de suministros de materias primas y energía, que afecten a los emplazamientos de las PARTES, pero también a los de sus proveedores, sus subcontratistas o sus transportistas, epidemias y pandemias.

**20.3.** Tras haber agotado todos los medios a su alcance para cumplir con sus obligaciones y en un plazo máximo de 72 horas hábiles desde la aparición de un acontecimiento constitutivo de fuerza mayor, el *Vendedor* se lo notificará al *Comprador*, especificando los efectos razonablemente previsibles de este caso de fuerza mayor sobre la ejecución del *Contrato*.

**20.4.** Si la duración total de un caso de fuerza mayor persiste durante más de 1 mes a partir de la fecha de su notificación, el *Comprador* tendrá la opción de rescindir el *Contrato*, con efecto inmediato, mediante carta certificada con acuse de recibo en la que manifieste su deseo de rescindir el *Contrato* y confirmada el mismo día mediante un correo electrónico enviado al *Vendedor*.

---

## 21. Propiedad intelectual

---

**21.1.** Sin perjuicio de las disposiciones de las Condiciones Generales de Uso (CGU) que pueden consultarse en el *Sitio*, toda obra y/o creación intelectual, independientemente de su naturaleza (en concreto, las marcas, logotipos, textos, comentarios, obras, ilustraciones, fotos, vídeos, dibujos), así como el soporte (en particular, el Sitio, los embalajes, las etiquetas, los avisos, los catálogos, la publicidad, etc.) utilizados por el *Vendedor* siguen siendo de su propiedad.

**21.2.** El *Comprador* tiene prohibida su reproducción, salvo para uso personal y privado.

**21.3.** Cualquier otro uso puede constituir una violación del Código francés de Propiedad Intelectual.

## 22. Datos personales de los \*Compradores\*

---

**22.1.** El *Vendedor* trata los datos personales que el *Comprador* le comunica o que recoge durante sus relaciones con el *Comprador*.

**22.2.** Los datos personales del *Comprador* se tratan de conformidad con la Política de Privacidad del *Vendedor*, que está disponible en el *Sitio*.

## 23. Medios de comunicación y prueba

---

**23.1.** El *Comprador* acepta que los intercambios de información entre las *Partes* en cualquier fase, incluida la fase precontractual, puedan tener lugar electrónicamente y, entre otros medios, por correo electrónico.

**23.2.** Por la presente se informa al *Comprador* de que, si ha facilitado su número de teléfono al *Vendedor*, tiene derecho a inscribirse en la lista de oposición a la venta telefónica en [www.bloctel.gouv.fr](http://www.bloctel.gouv.fr).

**23.3.** El *Comprador* acepta que los registros informáticos del *Vendedor* o de los proveedores de servicios informáticos de este último constituyen prueba literal entre las *Partes*, en concreto, de sus comunicaciones, pedidos, compromisos y pagos.

**23.4.** El *Vendedor* deberá conservar las confirmaciones de pedido con un valor superior a 120 € (impuestos incluidos) durante un periodo de 10 años y podrán ponerse a disposición del *Comprador* a petición de este.

## 24. Responsabilidad ampliada del productor

---

El *Vendedor* es miembro de los siguientes organismos ecológicos autorizados para la recogida y el reciclaje de residuos :

- Sector de embalaje: Citeo • Número de identificación único: FR210338\_01UGEC
- Sector ASL (artículos deportivos y de ocio): Ecologic • Número de identificación único: FR210338
- Sector TCL (textil, ropa de estar por casa, calzado): Re Fashion • Número único de identificación: FR210338\_11JIEV

## 25. Legislación aplicable/tribunales competentes

---

**25.1.** Todos los litigios entre el *Vendedor* y el *Comprador* se regirán por la legislación francesa, salvo que las disposiciones de un reglamento imperativo conduzcan a la aplicación de otra ley.

**25.2.** La lengua de las *CGV* es el francés. En caso de que se traduzcan a una o varias lenguas extranjeras, el texto francés será el único que dará fe en caso de litigio.

**25.3.** Se informa al *Comprador* de que puede presentar cualquier reclamación con el fin de buscar una solución amistosa al Servicio de Atención al Cliente del *Vendedor* en el +33 4 77 45 57 00 (número gratuito) o por correo electrónico utilizando los formularios de contacto del *Sitio*, o por correo postal a la dirección siguiente : LA BOULE OBUT - Servicio Relación Cliente- 5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château - Francia.

**25.4.** En caso de no presentar una reclamación a este servicio o en ausencia de respuesta por parte de este último en un plazo de dos (2) meses, el *Comprador* podrá someter el litigio relativo a una compra que le oponga al *Vendedor* a una mediación convencional con el mediador siguiente : la Federación de Comercio Electrónico y de Venta a Distancia francesa (Fédération du e-commerce et de la vente à distance, FEVAD) 60 rue de la Boétie, 75008 PARÍS, Tel. 01 42 56 38 86, [mediateurduecommerce@fevad.com](mailto:mediateurduecommerce@fevad.com), que intentará, de manera independiente e imparcial, reunir a las partes con vistas a alcanzar una solución amistosa.

**25.5.** Todos los litigios a los que puedan dar lugar las operaciones de compraventa celebradas en virtud de las *CGV*, relativos a su validez, interpretación, ejecución, rescisión, consecuencias y efectos, y que no puedan resolverse de manera amistosa entre el *Vendedor* y el *Comprador*, se someterán a los juzgados y tribunales competentes en las condiciones del derecho común.

---

**25.6.** Para la definición de la jurisdicción competente, el *Vendedor* elige el domicilio 5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château – Francia.

---

**26. Nulidad - inaplicabilidad**

---

En caso de que una o varias de las disposiciones del *Contrato* se anulen o no puedan aplicarse por cualquier motivo, todas las demás disposiciones del *Contrato* seguirán siendo válidas y vigentes.

## Formulario de retirada

A la atención de La Boule Obut,  
Departamento de atención al cliente,  
5 route du Cros,  
42380 Saint-Bonnet-le-Château,  
[relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com)

Por la presente le comunico que desisto del contrato de compraventa de la(s) siguiente(s) propiedad(es)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Pedido el (\*)/recibido el (\*) : .....

Nombre del (de los) consumidor(es) : .....

Dirección del (de los) consumidor(es) : .....

Dirección de correo electrónico de los consumidores : .....

Firma del consumidor o consumidores (sólo en caso de notificación de este formulario en papel) :

Fecha :

(\*) Táchese lo que no proceda.